



# BÁNOVSKÉ NOVINY

Kultúrno - spoločenské noviny vydávané mestom Bánovce nad Bebravou

## Práce pozastavené

Rekonštrukčné práce na úprave povrchu Sládkovičovej ulice sú nateraz pozastavené, nakoľko realizátor prác a mesto narazili na niekoľko nepredvídaných okolností. Počas odkrývania starého povrchu cesty sa prišlo na nedostatky, ovplyvňujúce ďalší výkon prác.

Vedúca oddelenia výstavby a územného plánovania Ing. Beata Dúbravická, ktorá nad rekonštrukciou vykonáva stavebný dozor, informovala:

„Hrúbka pôvodného asfaltu bola menej ako 3 cm, čo spôsobilo, že frézovaním hrúbky 3 cm bol odrezovaný aj betónový povrch, čím sa narušila jeho celistvosť. Pôvodná cesta A. Hlinku a Sládkovičova bola betónová s dilatáčnymi škárami, z tohto dôvodu je potrebné zmeniť technológiu povrchu prekrytím škár a poškodených častí betónu geotextíliou a väčšou vrstvou asfaltového betónu, resp. iným druhom materiálu“. Po odkrytí povrchu vozovky sa tiež zistilo, že kanalizačné vpuste sa nachádzali pod jestvujúcim asfaltom, a tie je potrebné zvýšiť. S riešením tohto problému sa už začalo v priebehu minulého týždňa.

„Nakoľko sa jedná o navýšenie rozsahu prác, je potrebné ich opätovne oceniť a predložiť na súhlas poslancov mestského zastupiteľstva“, dodala Ing. Dúbravická. **kh**



## Mestské oslavy SNP

Pripomínanie si hrdinov, ktorí bojovali za našu slobodu v 2. svetovej vojne, si každoročne nachádza miesto v programe zastupiteľov mesta a jeho občanov. V stredu 28. augusta, deň pred štátnym sviatkom, sa pred mestským úradom zišli všetci, ktorí si kladením vencov k pamätným tabuliam uctili zosnulých bojovníkov. Na udalosti Slovenského národného povstania, ktoré mali významný vplyv na vývin slovenského

národa, vo svojich prejavoch spomínali primátor mesta Marián Chovanec a predseda Oblastného výboru Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov Ing. Ján Holička. Dôstojnosť mestských osláv tradične dopĺňali znejúce hymny, a to štátna a mestská, ako i dychová hudba Boboťanka. Ako je zvykom, po slávnostnom akte na námestí sa časť zoskupenia vydala k pamätníkom na mestskom cintoríne a Cibislávke. **kh**



## Nové informačné tabule

Mesto na základe ponuky od spoločnosti CBS, spol. s r.o., ktorá v minulom roku ilustrovala maľované mapy mesta, distribuované občanom do domácností, pristúpilo k dohode o zrealizovaní ďalšej zaujímavosti. Primátor mesta Marián Chovanec sa podpísal pod zhotovenie ôsmich ručne maľovaných máp, ktoré odnedávna nájdete na Námestí Ľ. Štúra a v ďalších častiach nášho mesta. Pri informačných tabuliach sa denne pristavia a čítajú ich Bánovčania, ale i turisti a návštevníci. A podľa slov niektorých z nich, „je to pekné a praktické“. Konečná suma za celú realizáciu, vrátane výroby a osadenia, bola 2400 €. Na lepšie časy sa blýska aj turistickým značkám. Na lepšie časy sa blýska aj turistickým značkám. Klub slovenských turistov má do blízkej budúcnosti tiež záujem obnoviť turistické smerovníky a žlté a zelené značky vedúce cez mesto. **kh**



Občanom mesta je už niekoľko mesiacov k dispozícii verejné WC, ktoré môže využívať ktokoľvek. Magistrát sa však už niekoľkokrát musel zaoberať problémom jeho nadmerného znečistenia. Pohľad na exkrementami pošpinené toalety je iba pre silné žalúdky, preto vás od zverejnenia fotografií ušetríme. Okamžite, ako občan podobné znečistenie zistí, môže kontaktovať mestskú políciu, ktorá bude páchatel'a riešiť v zmysle zákona o priestupkoch. Toho možno vypátrať aj pomocou kamerového systému, umiestneného v blízkosti MsÚ. **r**

## Fotografické súťaže

> 3. ročník -



### HORNÁ NITRA MOJIMI OČAMI

Súťažné témy: 1. zvyky a tradície;  
2. historické pamiatky a ľudová architektúra; 3. príroda

Uzávierka súťaže 30. septembra

[www.facebook.com/mojimiocami](http://www.facebook.com/mojimiocami)

> Festival dobrodružných filmov Hory Zonty vyhlasuje fotosúťaž s témou „PRÍRODNÉ ŽIVLY A ŽIVLY V PRÍRODE“

Uzávierka súťaže 20. októbra

[www.horyzonty.sk](http://www.horyzonty.sk)

## Mestské zastupiteľstvo

Dňa 3. septembra 2013 o 14.30 hod. sa uskutoční 19. zasadnutie mestského zastupiteľstva v spoločenskej sále MsKS, Ul. J. Matušku 766/19 v Bánovciach nad Bebravou.

## CAMERA OBSCURA Detské fotografické sympóziu



## MILOTICE ŠPENDLÍKOVOU DIERKOU

Vernisáž výstavy sa koná v piatok 6.9.2013 o 17.00 h v Mestskom kultúrnom stredisku pod záštitou primátora mesta. Výstava potrvá do 30.9.2013

Pozývame všetky deti, ktoré radi kreslia, na 3. ročník výtvarnej súťaže v kreslení kriedami s tohtoročnou témou



**BABKA, DEDKO SÚ MI VŠETKO**

11. september 2013 od 15:00, Námestie Ľ. Štúra

Čaká na vás veľa prekvapení, zábavy a pekné odmeny za vaše umelecké diela na diaľbe nášho námestia

## krby - komíny Tuma

špecializované predajne - BN - PD - TN - PK - KE

info: [www.krby-tuma.sk](http://www.krby-tuma.sk)

krbové vložky, kachle, pece, sporáky, záhradné krby, grily, kotly, stavebné materiály, biokrby, elektrické krby, komíny kominové systémy

| výška | TUMA FOLK izolácia min.vlna najlacnejší |         |         |         | TUMA THERM izolácia min.vlna najlepší pomer cena/kvalita |         |         |         |     |     |
|-------|---|---------|---------|---------|--|---------|---------|---------|-----|-----|
|       | 160/90°                                 | 160/45° | 200/90° | 200/45° | 160/90°  | 160/45° | 180/90° | 180/45° |     |     |
| 4m    | 283                                     | 306     | 293     | 314     | 345  | 374     | 353     | 382     | 361 | 398 |
| 6m    | 384                                     | 407     | 396     | 417     | 466  | 491     | 470     | 500     | 482 | 519 |
| 8m    | 468                                     | 490     | 481     | 502     | 562  | 587     | 566     | 596     | 583 | 619 |



## Suverénny a nezávislý štát



1. septembra sme si tak ako každý rok pripomenuli deň, kedy Slovenská národná rada prijala Ústavu Slovenskej republiky za svoju najvyššiu písomnosť. V roku 1992 ju prijala Slovenská národná rada a o dva dni neskôr ju slávnostne podpísali. Ústava je súhrnom základných právnych noriem o spoločenskom zriadení, politickej organizácii a postavení občanov. Je zložená z preambuly a 9 hláv, v ktorých upravuje základné práva a slobody, práva politické, etnické, sociálne, kultúrne, právne a hospodárske. Rozdeľuje moc na zákonodarnú, ktorú reprezentuje Národná



## Obec OTRHÁNKY

### Vás pozýva na

**Oslavy 820. výročia prvej nepriamej a 415. výročia prvej písomnej zmienky o našej obci**

ktoré sa uskutočnia dňa: 8. septembra o 15:00 hod., v areáli obecného úradu, v prípade nepriaznivého počasia v kultúrnom dome

O dobrú náladu sa postarajú: Boboťanka, heligonkári, Salco a

# JADRANKA

Občerstvenie a guláš z diviny je zabezpečený.

Podme spoločne stráviť príjemné nedeľné popoludnie.

rada SR, výkonnú moc predstavuje vláda a prezident SR a súdnu moc, vloženú do rúk Ústavného súdu Slovenskej republiky a ďalších nezávislých súdov.

Jej text by mal podľa slov nášho prezidenta poznať každý Slováč. Aby vedel a bol informovaný o tom, čo je

jeho právom a tiež povinnosťou. V tejto súvislosti si pripomeňme prvé slová NÁŠHO dokumentu:

*Slovenská republika je zvrchovaný, demokratický a právny štát. Neviaže sa na nijakú ideológiu ani náboženstvo.*

kh



## SLOVAK TANGO

prebudilo rytmus aj v každom posedávajúcom

Posledná letná kultúrna nedeľa vychádzajúca z dielne Mestského kultúrneho strediska sa niesla v duchu starých piesní 30. až 50. rokov 20. storočia.

**SLOVAK TANGO** je skupina mladých hudobníkov, študentov Vysokej školy múzických umení v Bratislave, Akadémie umení, Univerzity Mateja Bela, Konzervatória Jána Levoslava Bellu v Banskej Bystrici a Janáčkovej akadémie múzických umení v Brne a zameriava sa na interpretáciu slovenských populárnych piesní, ktoré u ľudí ešte dnes zaznamenávajú veľký záujem.

Za kontrabasom sa so svojím zmyslom

pre hudbu predviedol **Milan Maťaš** a skvelé prsty na husľových strunách ukázal **Andrej Turčín**. Odborník na violu, gitaru a tiež spev, ktorý je okrem účinkovania v tejto skupine zainteresovaný do mnohých ďalších hudobných projektov, nesie meno **René Bošeľa**. Prijemným vystupovaním a zároveň suverénnym spevom prítomných divákov tešil **Peter Račko**, interpret pôsobiaci ako v opernej, tak i muzikálovej scéne. Počas hodinového vystúpenia s publikom komunikoval piatej člen kapely, mladý akordeonista **František Kubiš**.

Poslucháči posledného tohtoročného hudobného vystúpenia v rámci podujatí s názvom Kultúrne leto 2013 sa mohli

započúvať do evergreenov prameniacich v slovenskej scéne, a to od piesní z dielne Gejza Dusíka, Pavla Braxatorisa, Pavla Čádyho či Dušana Pálku. Tie kedysi preslávili hlasy Melánie Olláryovej, Františka Krištofa Veselého, Jozefa Kuchára a ďalších dnes pochvalovaných umelcov.

Zoskupenie mladých hudobníkov obľubujúcich muziku čias prvej polovice minulého tisícročia si u nás za svoje originálne vystúpenie vyslúžila dlhý potlesk v stojí. Chlapci sa dnes tešia záujmu z radov širokého publika, pravidelne koncertujú, a preto kto si ich ešte naživo neužil, vrelo odporúčam.

kh

**BN Taxi** 5 a 7 miestne  
**BN TAXI** NONSTOP  
 bezplatná linka  
**0800 900 999**  
**0904 10 90 80**  
 TAXÍK v BN do 5 min.  
 bntaxi@bntaxi.sk  
 www.bntaxi.sk

**autopožičovňa BN**  
 www.autopozicovnabn.sk 0904 96 33 22  
 PRENÁJOM VOZIDIEL od 16,90€/deň  
 7 miestne vozidlo od 24,90€/deň  
 Trenčianska cesta 24 (areál bývalej preglejky), Bánovce nad Bebravou

*Bolí vás, chrbát, kĺby, alebo celý človek?*  
*Tripte vnútorným napätím a stresom?*  
**Joga vám ponúka cvičenia proti bolestiam a relaxačné cvičenia na zbavenie napätia a stresu. Cvičenie je poľnohospodárske a stúpajúcou náročnosťou, s ohľadom na možnosti cvičenca. A preto je vhodné pre všetkých.**  
 Začínáme v pondelok 9. septembra 2013 o 16.30 h v GVČ  
 Bližšie informácie získate na t.č. 0908 865 437

**MsKS, spol. s r.o. v školskom roku 2013/2014 ponúka vzdelávacie kurzy:**  
 > Jazykové kurzy angličtiny a nemčiny pre začiatočníkov i pokročilých, pre budúcich maturantov  
 > Kurz textilnej techniky patchwork - základný a monotematický  
 > Jednoduché a podvojné účtovníctvo  
 > Základy práce na osobnom počítači  
 > Akreditovaný kurz pre opatrovateľov  
 > Pohybové kurzy: zumba, jumping - cvičenie na trampolínach  
 Informácie a prihlášky v MsKS na sídlisku Sever, t.č. 038/7603016, 0948 274 743, email: zuc@kulturabn.sk

## ÚPSVaR Partizánske

### OZNÁMENIE PRE POBERATEĽOV PRÍDAVKU NA DIEŤA

Poberatelia prídavku na dieťa sú povinní predložiť potvrdenie o návšteve strednej alebo vysokej školy platiteľovi t.j. Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske, ak ich dieťa pokračuje v školskom roku 2013/2014 v štúdiu dennou formou na strednej alebo vysokej škole.

V prípade stredoškolača je potrebné predložiť potvrdenie o návšteve školy štúdiom najneskôr do 30.9.2013, v prípade vysokoškolača je potrebné predložiť potvrdenie o štúdiu na vysokej škole do 8 dní odo dňa zápisu na vysokú školu. Ak rodič potvrdenie o návšteve strednej alebo vysokej školy nepredloží, platiteľ výplatu prídavku na dieťa zastaví.

Požadované tlačivá sú k dispozícii na ÚPSVaR Partizánske, oddelení štátnych sociálnych dávok č. dverí 108, 122, 123, 124, na detašovanom pracovisku Bánovce nad Bebravou č. dverí 3, 4, 5, na internetovej stránke Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (www.upsvar.sk) alebo Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny (www.employment.gov.sk).

**Potvrdenie o návšteve školy dieťaťa do skončenia povinnej školskej dochádzky rodič nie je povinný predkladať**, pretože trvanie nároku na prídavok vyplýva priamo zo zákona o prídavku na dieťa. Povinná školská dochádzka trvá do konca školského roka, v ktorom dieťa dovŕši 16. rok veku. Pokiaľ dieťa dosiahlo 16 rokov v priebehu školského roka 2013/2014, nárok na prídavok na dieťa trvá do konca konkrétného školského roka, t. j. do 31. augusta 2014. Nárok na poberanie prídavku má rodič počas celej prípravy dieťaťa na budúce povolanie denným štúdiom, a to až do 25. roka dieťaťa; na študenta vysokej školy len počas štandardnej dĺžky štúdia I. alebo II. stupňa. Poberatelia prídavku na dieťa sú povinní do 8 dní doložiť akúkoľvek zmenu v štúdiu - prerušenie štúdia, opakovanie ročníka, zmenu formy štúdia, vylúčenie zo štúdia, nárok na invalidný dôchodok dieťaťa, zmenu v rodinných pomeroch, v pracovných pomeroch (ak je iný štát výkonu zamestnania ako Slovensko) a pod.

#### Bližšie informácie:

ÚPSVaR Partizánske, Námestie SNP 151/6, Partizánske - 038/2442 550  
 ÚPSVaR Partizánske, Sládkovičova 60/6, Bánovce nad Bebravou, detašované pracovisko - 038/2442 552

### Poradenské stretnutie občanov so zdravotným postihnutím

Viac ako štrnásťpercentná nezamestnanosť na Slovensku spôsobuje aj zdravým ľuďom problém nájsť si zamestnanie. Oveľa horšie sú na tom ľudia so zdravotným postihnutím. Občania, ktorí sú zdravotne postihnutí, majú v porovnaní so zdravými občanmi podstatne menej príležitostí zamestnať sa, respektíve uplatniť sa na trhu práce, pretože ich hendikep im z hľadiska náročnosti viacerých ponúkaných pracovných činností neumožňuje niektoré činnosti adekvátne vykonávať. Stáva sa, že potenciálni zamestnávateľia o nich nemajú záujem, nakoľko si uvedomujú, že pri zamestnávaní ľudí so zdravotnými obmedzeniami je potrebný individuálny prístup a trpezlivosť.

Preto Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske pripravuje v spolupráci s Centrom sociálnej a pracovnej rehabilitácie (CSPR) na pôde úradu práce v Partizánskom dňa 16. septembra v čase o 10.00 h a o 13.00 h na 1. poschodí č. miestnosti 117 odborné poradenské stretnutia s občanmi so zdravotným postihnutím, s invalidnými občanmi, s nezamestnanými invalidnými uchádzačmi o zamestnanie a inak zdravotne znevýhodnenými občanmi.

Na pracovisku úradu v Bánovciach nad Bebravou sa stretnutia uskutočnia 23. septembra 2013, tiež v časoch od 10.00 h a od 13.00 h na 2. poschodí č. miestnosti 44.

Cieľom týchto podujatí za účasti psychológa, sociálno-rehabilitačného pracovníka a pracovného poradcu je poskytnutie informácií zameraných na sociálnu a pracovnú rehabilitáciu klienta, poradenské a odborné služby v oblasti pracovného trhu, informácie v oblasti získania rôznych spôsobov pomoci a podpory od štátu, motivačno-poradenské aktivity v oblasti hľadania práce, zisťovania a zhodnotenia zostatkového fyzického pracovného potenciálu klientov so zdravotným postihnutím.

**Na stretnutiach je vítaná široká verejnosť, ale aj zamestnávateľia, ktorí chcú a môžu zamestnať občanov so zdravotným postihnutím.**

## Mestská polícia hlási

Dňa 14.8. o 06.40 h na oddelenie MsP telefonicky nahlásil M.F., že ho pri venčení svojho psa uhrzol do nohy maltézsky pinč, ktorého venčila neznáma osoba. Táto pani odmietla poskytnúť informácie o sebe aj o psovi a z miesta utiekla. Poškodený bol hliadkou MsP odvezený na ošetrovanie a poučený v zmysle zákonných ustanovení o možnosti podať oznámenie, čo aj urobil. Hliadka následným šetrením zistovala majiteľov psov uvedenej rasy v evidencii psov a zistila, že majiteľkou útočného psa je A.R., ktorá bola za priestupok vyriešená blokovou pokutou.

Dňa 16.8. o 01.50 h hliadka MsP pri monitorovaní Relax baru na Ul. J. Matušku upokojovala dohovorom hádku rómskych spoluobčanov. Následne o 02.30 hliadka OOPZ žiadala o asistenciu v Relax bare, kde malo dochádzať k bitke. Hliadka MsP po príchode na miesto už bitku nezaregistrovala, ale zistila poškodenie osobného motorového vozidla, patriaceho Rómom zo Žiaru na Hronom. Túto udalosť prebralo k ďalšiemu riešeniu OOPZ Bánovce nad Bebravou.

reklamy pečiatky

COSMOS

tel.: 038/760 4960, 0903 202 111  
 Partizánska 44, Bánovce nad Bebravou



## SPOLOČENSKÁ KRONIKA

**Narodili sa:**

Jakub Ostrolucký, Lucas Bolfa, Simona Verešová, Martin Páleník, Viliam Javorský, Jakub Jakál, Radovan Medera, Dominik Holenda, Emma Mišejová, Nela Beňová

**Zosobášili sa:**

Andrej Jančo a Daša Rýdziová; Patrik Šebáš a Adriana Haincová

**Opustili nás:**

Soňa Koncová rod. Katjalová \*1965, Valéria Géciová rod. Masláková \*1952, Anna Valachová rod. Jandáková \*1938, Mária Urbanová rod. Botková \*1920



**NEVYLIEČITELNÍ**

RÉŽIA: MICHAL SPIŠÁK  
AUTOR: CHRISTOPHER DURANG

Miestami lyrická, miestami bláznivá komédia v priťažlivom hereckom obsadení. Spieť lásk, prelínať sa vzťahov a následne trápene hlavných hrdinov zverených do rúk psychológom, ktorí by sami potrebovali odbornú pomoc, prináša množstvo komických situácií.

Fotogaléria: <http://www.fluent.sk/category/gallery/>

Termín: štvrtok 26.9.2013 o 19:00  
Miesto: Mestské kultúrne stredisko, sídlisko Sever, Bánovce nad Bebravou  
Vstupné: 12 €  
Predpredaj: INFORMAČNÉ CENTRUM, Mestské kultúrne stredisko sídlisko SEVER, 038 / 760 30 16, [zuc@kulturabn.sk](mailto:zuc@kulturabn.sk)

FLUENT, s.r.o., Zuzana Buchlovičová, 0905 578 788, [buchlovicova@fluent.sk](mailto:buchlovicova@fluent.sk), [www.fluent.sk](http://www.fluent.sk)

## Inzercia

- Predám 3-izbový byt v BN - centrum, čiastočná rekonštrukcia, cena 35 900 €. T.č. 0903 847 894
- Firma VOITH prijme 2 lakovačov na práškovú linku. Info 0911 909 478
- Dám do prenájmu 2. izbový byt v BN, centrum tel. kontakt 0908/773083
- Prijmem do HPP spoľahlivého automechanika s praxou t.č. 0905/666 037

Súkromná základná umelecká škola VEĽKÉ UHERCE  
ELOKOVANÉ PRÁCOVIŠKO **BÁNOVCE NAD BEBRAVOU**

**ZÁPIS** Literárno-dramatický odbor  
Mgr. art. Alexandra Nečasová  
0905 825 136

TANEČNÝ A VYTVARNÝ ODBOR

SPEV Romana Srncová  
0917 700 518

**NOVINKA** HRA NA GITARU  
LITERÁRNO-DRAMATICKÝ ODBOR

KONTAKTY:  
GITARA, MICHAL POLÁK, 0904 022 692  
VYTVARNÁ, ZUZANA JEDINÁKOVÁ, 0944 288 362  
TANEČNÁ PRIPRAVKA UŽ OD 4 ROKOV NA MŠ  
Bc. DANIELA FRAŇOVÁ, 0907 203 183  
TANEČ, MGR. ART. ZUZANA BACHOVÁ, 0911 308 937  
LDO, MGR. ART. ALEXANDRA NEČASOVÁ, 0905 825 136

ZÁPIS POTRVÁ DO 15.9.2013

ELEKTRONICKÁ PRIHLÁŠKA JE NA: [www.szusv.sk](http://www.szusv.sk)

**Nová expresná linka**  
Bánovce nad Bebravou - Svinná - Trenčianske Mitice - Bratislava

 [www.directbus.sk](http://www.directbus.sk)

po diaľnici za 1 hod 45 min **Miestenky ONLINE**  
0902 075 380

[facebook.com/Directbus](https://www.facebook.com/Directbus) [kontakt@directbus.sk](mailto:kontakt@directbus.sk)

## Od 2. septembra opäť v škole

Pred novým školským rokom sa otvorili dvere a školopovinní po dvojmesačnej „veľkej prestávke“ opäť začínajú pracovať na svojej múdrosti. Bánovské základné školy bude v školskom roku 2013/14 navštevovať spolu viac ako 2000 detí.

Podľa predbežných informácií bude najviac prvákov navštevovať ZŠ Duklianska (59), kde bude lavice drať celkovo 529 detí. Do ZŠ Školská nastúpi 406 a do ZŠ Partizánska 457 žiakov. V ZŠ Komenského sa bude učiť 341 a v ZŠ Gorazdova 326 mladých ľudí. Uvedené čísla sa ešte po nástupe do škôl môžu minimálne meniť. „Posledným termínom pre vyplnenie štatistických podkladov o počte žiakov v školách a školských zariadeniach je zo zákona 15. september. Vtedy budeme vedieť presné počty a podľa nich sa budú počítať finančné prostriedky na ďalší rozpočtový rok“, informoval vedúci odboru školstva a prednosta spoločného školského úradu Mgr. Michal Uhrín.

V škole sa decká ani nestihnú poriadne ohriať, a už o necelý mesiac ich čakajú jesenné prázdniny. Tie v tomto roku prislúchajú dátumom od 30.10. do 1.11. 2013. Vianočné prázdniny potrvajú 18 dní, od 21.12.2013 do 7.1.2014. Vo februári bude deň voľna po polročnom vysvedčení 3.2. a tiež počas jarných prázdnin v Trenčianskom kraji, ktoré budú od 17. do 23.2. 2014. Rovnako od 17., ale v tomto prípade apríla, sa môžu deti tešiť na veľkonočné prázdniny. Tie potrvajú jeden týždeň. No a na záver, leto si mládež začne vychutnávať od 30. júna 2014.

kh

## Bezplatná právna poradňa

Kedže sa špecifická služba - právna pomoc poskytovaná občanom v ostatnom období stretla s pozitívnym ohlasom, po dvojmesačnej prestávke budú opäť k dispozícii bezplatné právnické služby. Každú prvú stredu v mesiaci môžete prísť na mestský úrad, kde vám kvalifikovaní odborníci poradia, ako riešiť svoje problémy z oblasti občianskeho, obchodného, rodinného, dedičského a trestného práva.



**ODDÝCHNITE SI OD SVOJICH POVINNOSTÍ**  
A  
**NAČERPajte NOVÚ ENERGIU**

Začínáme od 12. septembra 2013  
v Bánovciach nad Bebravou  
INFO: 0917 265 114  
[www.jogavdennomzivote.sk](http://www.jogavdennomzivote.sk)

## Hrežd'ovský mlyn

Jednou z dominant starých Hrežd'oviec (Malé Chlievany) bol mlyn. Jeden z najstarších pamätníkov obce je Vojtech Masaryk, ktorý sa onedlho dožije 90 rokov. Na Hrežd'ovský mlyn spomína takto: „O tomto mlyne sa nezachovali žiadne písomnosti. Nevieme kedy bol postavený, kto ho staval a kto bol pôvodným vlastníkom. Najstaršia zmienka je z roku 1900, z ktorej sa dozvedáme, že v tej dobe bol majiteľom mlyna Michal Marko. Ten v roku 1909 zomrel a je pochovaný na tunajšom cintoríne. Po jeho smrti mlyn viedol jeho mladistvý syn. Keďže povinnosti okolo mlyna nezvládal, došlo k jeho predaju. Novým majiteľom sa stal pán Žitňan.“

Po prvej svetovej vojne sa vrátili z Ameriky dvaja vstáholci Pavlík a Fandlík, ktorí mlyn odkúpili. Fandlík sa v roku 1930 vrátil do Ameriky a vlastníkom sa stal Ján Pavlík. Od tej doby sa traduje názov mlyna „Pavlíkov mlyn“. Ten

ho v roku 1931 začal modernizovať. Zbúral drevené konštrukcie stavidla a postavil nové mlynské koleso. Zbúral strechu, nastavil nové poschodie, kde umiestnil moderné mlynské stroje. Na rieke Bebrava vybudoval betónový splav a náhon. Týmto úpravami sa zvýšil výkon a kvalita múky a stal sa obľúbeným mlynom na okolí. Pavlík pokračoval v modernizácii mlyna, v roku 1934 zrušil vodné koleso a nahradil ho vodnou turbínou, ktorou okrem mletia múky vyrábala aj elektrický prúd. Tým svietil v mlyne a aj v obytnej časti. Po Pavlíkovej smrti sa striedali noví majitelia. Mlyn bol odstavený v roku 1956 a od tej doby Hrežd'ovský mlyn chátral a voda v jeho koryte vyschla. Traduje sa nasledovná príhoda: Bolo to v tuhej zime. Novodobý dedič si

rád vypil. Asi to prehnal a keď sa večer vracal z krčmy do mlyna, alkoholovou únavou padol do slamy suseda Šagáta. Gazda išiel večer nabráť slamy ako podstielku pre svoje kravičky. A na veľké prekvapenie tam našiel novodobého dediča. Tým mu zachránil život, lebo v nočnom tuhom mraze by zamrzol.

Z rozprávania Vojtecha Masaryka a jeho brata Emila spracoval Jozef Fojtík.



## Inštitút jazykov a vzdelávania®

Bánovce nad Bebravou, Nám. L. Štúra 1796/5A, oproti OD Tesco, 2. poschodie

Tel: 0903 712 633, e-mail: [bnb@ijav.sk](mailto:bnb@ijav.sk)

- ✓ JAZYKOVÁ ŠKOLA
- ✓ POČÍTAČOVÉ KURZY
- ✓ KURZY ÚČTOVNÍCTVA
- ✓ ÚRADNÉ A NEÚRADNÉ PREKLADY DO VIAC AKO 40 JAZYKOV
- ✓ TLMOČENIE
- ✓ DOUČOVANIE
- ✓ KURZY ROZVOJA OSOBNOSTI

## JAZYKOVÉ KURZY PRE DETI A MLÁDEŽ

- ✓ s certifikovanými lektormi so skúsenosťami s vyučovaním detí,
- ✓ prebiehajú hrovou formou s cieľom vytvoriť kladný vzťah detí k cudzím jazykom,
- ✓ rozvíjajú poznatky zo školy, podporujú tvorivosť a komunikačné zručnosti detí.

Termín: 23.9.2013 – 30.5.2014

Rozsah: 30 vyučovacích hodín (45 min.), 1-krát týždenne

Kurzy: IJaV little kids: 3-5 rokov (počet detí 5-8)

IJaV kids 1: 6-8 rokov (počet detí 5-8)

IJaV kids 2: 9-10 rokov (počet detí 5-8)

IJaV teens: 11-15 rokov (počet detí 5-8)

Cena: od 75,- €

ZAČIATOK kurzov: 23. september 2013  
ZÁPIS do kurzov: 2.- 13. september 2013

## NOVINKY:

- KURZ OPATROVATELSKEJ NEMČINY
- KURZ PROFESIONÁLNEJ ASISTENTKY
- KURZY POČÍTAČOVEJ GRAFIKY

Prines kamaráta, kamarátku a máš zľavu 20%

## JAZYKOVÉ KURZY PRE ŠTUDENTOV

s certifikovanými domácimi i zahraničnými lektormi

Zápis pre skupinové kurzy: 2.9. – 13.9.2013  
Zápis pre individuálne kurzy: celoročne  
Miesto zápisu: osobne v Inštitúte na Nám. L. Štúra alebo cez [www.ijav.sk](http://www.ijav.sk)  
prípadne e-mailom na [bnb@ijav.sk](mailto:bnb@ijav.sk)

## DOUČOVANIE

z predmetov anglický jazyk, nemecký jazyk, slovenský jazyk, matematika, fyzika a iné

## PRÍPRAVA NA MATURITU

## PRÍPRAVA NA VŠ

Viac informácií nájdete na našej webovej stránke

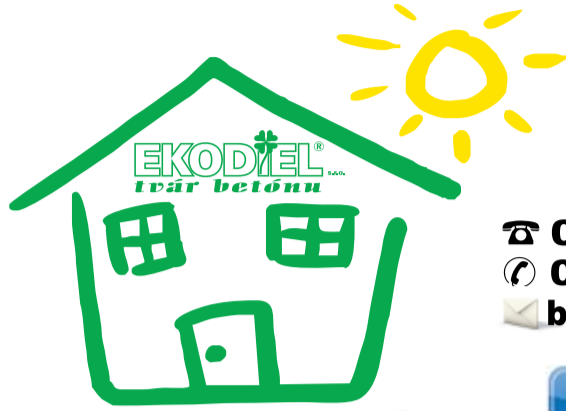
[www.ijav.sk](http://www.ijav.sk)



# ŠPIČKOVÝ BETÓN ZA NAJLEPŠIE CENY



CERTIFIKOVANÁ Betonáreň EKODIEL  
Priemyselná zóna Horné Ozorovce 235



☎ 038/760 8031  
☎ 0908 24 97 97  
✉ beton@ekodiel.sk



Na kvalitu dozerá  
**TSG**  
TECHNICKÝ A SKUŠOBNÝ ÚSTAV STAVEBNÝ  
BUILDING TESTING AND RESEARCH INSTITUTE

## ekodiel.sk



## KARATE KLUB TREND BÁNOVCE NAD

BEBRAVOU PORIADA

### N Á B O R

NOVÝCH ČLENOV UŽ OD 4 ROKOV

TRÉNINGY SA BUDÚ KONAŤ OD SEPTEMBRA V STREDNEJ  
ODBORNEJ ŠKOLE (BÝVALÁ PRIEMYSLOVKA).

**PRIHASOVAŤ SA MÔŽETE UŽ OD DNES NA  
T.Č. 0908 74 33 12 ALEBO PRIAMO NA TRÉNINGOCH  
V SEPTEMBRI.**

BLIŽŠIE INFO: WWW.KARATETREND.MEU.ZOZNAM.SK

## FK SPARTAK

Proti lídrovi sme inkasovali dva góly a dve  
červené karty  
Bánovce – Neded 0:2 (0:2)

V Bánovciach sa od úvodu hralo veľmi nervózne stretnutie bohaté na fauly a žlté karty. V prvých minútach najskôr spálil obrovskú šancu náš Manojlovič. Vzápätí prišla 12. minúta a v nej zárok brankára Kršmanoviča na hráča hostí, po ktorom ukázal hlavný rozhodca na biely bod. Z neho sa Filip nepomýlil a Neded tak vyhral 1:0. Od tohto momentu sa na trávniku začalo iskriť, výsledkom čoho bol tucet žltých kariet a dve vylúčenia. V 35. minúte sa o prienik snažil útočník hostí Ferreira, Lukič ho však stiahol, za čo uvidel červenú kartu. Početnú výhodu využil líder tabuľky už o tri minúty, kedy kapitán hostí napriahol spoza šestnástky a lopta sa v našej sieti trepotala už druhýkrát. Druhé dejstvo bolo ešte nervóznejšie ako prvé. Hráči oboch tímov sa viac sústredili na vzájomné „okopávanie“ ako na futbal, takže na trávniku veľa krásy nebolo. V posledných tridsiatich minútach stretnutia najviac zaujalo vylúčenie Škultétyho a prehliadnutý faul na Bodockého, po ktorom sme mali kopat' jedenásku. Nad Nededom sme prehrali 2:0, no viac ako o hre našich futbalistov sa po stretnutí hovorilo o výkone hlavného rozhodcu.

Góly: 12. (11m) a 38 Filip.

Zostava Bánovce: Kršmanovič – Halás, Lukič, Škultéty, Doknič, Manojlovič (71. Žaťko) Matiaš (68.Sedláčik), Poštrk, Popovič, Bodocký, Ferenc

V šiestom kole nastúpia naši futbalisti proti Hornej Nitre.

aj, jv

### Tabuľka majstrovstva regiónu západ

|                   | Z | V | R | P | S    | B  |
|-------------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Neded          | 5 | 5 | 0 | 0 | 14:2 | 15 |
| 2. Veľký Meder    | 5 | 4 | 0 | 1 | 11:5 | 12 |
| 3. Komárno        | 5 | 4 | 0 | 1 | 10:4 | 12 |
| 4. Gabčíkovo      | 5 | 3 | 2 | 0 | 11:4 | 11 |
| 5. V. Ludince     | 5 | 3 | 1 | 1 | 13:9 | 10 |
| 6. Topoľníky      | 5 | 3 | 1 | 1 | 8:6  | 10 |
| 7. Horná Nitra    | 5 | 3 | 0 | 2 | 14:8 | 9  |
| 8. Led. Rovne     | 5 | 2 | 3 | 0 | 9:4  | 9  |
| 9. Domaniža       | 5 | 2 | 1 | 2 | 9:9  | 7  |
| 10. Beluša        | 5 | 2 | 0 | 3 | 8:11 | 6  |
| 11. Palárikovo    | 5 | 1 | 1 | 3 | 3:6  | 4  |
| 12. J. Bohunice   | 5 | 1 | 1 | 3 | 7:11 | 4  |
| 13. Tr. Stankovce | 5 | 1 | 0 | 4 | 2:8  | 3  |
| 14. Nitra jun.    | 5 | 0 | 1 | 4 | 5:14 | 1  |
| 15. Galanta       | 5 | 0 | 1 | 4 | 3:18 | 1  |
| 16. Bánovce       | 5 | 0 | 0 | 5 | 2:10 | 0  |

## BÁNOVSKÁ TENISOVÁ LIGA

Neúplným 14. kolom pokračovala cez víkend Bánovská tenisová liga. Vo všetkých troch stretnutiach potvrdili favoriti svoje postavenie, takže v tabuľke sa žiadna zmena neudiala.

### Výsledky 14. kola: 31.8.2013

Zajko – Halmo 0:6, 1:6  
Kováč – Farkaš 1:6, 2:6  
Liška – Tretinár 6:3, 6:2  
Laššo – Mikuš Odl.  
Sloboda – voľno

### Program 15 kola: 7.9.2013

8:00 Laššo – Sloboda;  
Tretinár – Zajko  
10:00 Mikuš – Farkaš;  
Halmo – Kováč

|             | Z   | V   | V   | P   | P  | S     | B  |
|-------------|-----|-----|-----|-----|----|-------|----|
|             | 2:0 | 2:1 | 1:2 | 0:2 |    |       |    |
| 1. Liška    | 12  | 9   | 3   | 0   | 0  | 24:3  | 33 |
| 2. Halmo    | 12  | 10  | 0   | 0   | 2  | 20:4  | 30 |
| 3. Tretinár | 12  | 8   | 0   | 2   | 2  | 18:8  | 26 |
| 4. Sloboda  | 12  | 6   | 2   | 1   | 3  | 17:10 | 23 |
| 5. Farkaš   | 11  | 5   | 1   | 1   | 4  | 13:11 | 18 |
| 6. Mikuš    | 10  | 2   | 2   | 1   | 5  | 9:14  | 11 |
| 7. Zajko    | 12  | 1   | 1   | 3   | 7  | 7:21  | 8  |
| 8. Laššo    | 11  | 1   | 0   | 1   | 9  | 3:20  | 4  |
| 9. Kováč    | 12  | 0   | 1   | 1   | 10 | 3:21  | 3  |

aj, ml

## HÁDZANÁ

### Prvé miesto sme neobhájili

V mestskej športovej hale sa v posledný augustový deň odohral už 43. ročník medzinárodného hádzanárskeho turnaja zien O pohár partizánskej brigády Jána Žižku. Pôvodne sa na najstaršom hádzanárskom turnaji malo predstaviť šesť tímov, no nakoniec sa hralo bez Čadce, čo organizátorov donútilo k zmene hracieho formátu. Naším hádzanárom sa nepodarilo obhájiť minuloročný triumf, hoci ako jediní porazili neskoršieho víťaza SHK Kunovice. Hráčkam spoza rieky Moravy sme tak vrátili prehru z predchádzajúceho

turnaja v Kunoviciach, kde zverenkyne Richarda Makýša obsadili druhé miesto. Omladený káder Bánovčaniek sa po dvoch najtesnejších prehrách a jednej remíze musel uspokojiť s celkovým štvrtým miestom, čo predseda klubu Miroslav Nagy zhodnotil nasledujúcimi slovami: „Musím povedať, že aj keď sme skončili na štvrtom mieste, musíme brať do úvahy, že sme na začiatku prípravy. Treba, aby sa dievčatá zohrali, vďaka čomu budú dobre pripravené na majstrovské zápasy. Keď si spomínam na minulý rok, tento turnaj sme vyhrali, no následne sme v lige dlho nevedeli získať body. Dúfam, že teraz to bude naopak“.

Okrem celkového poradia ocenili organizátori aj najlepšie individuality turnaja, Jarmilu Šterbovú z Kunovic, domácu brankárku Luciu Čížovú a takmer 30-gólovú streľkyňu Anetu Swartzovú z Topoľčan. Ceny odovzdávali poslanec národnej rady Ľubomír Želiezka, primátor Bánoviec Marián Chovanec a predseda oblastného výboru SZPB Ján Holička.

**Bánovce nad Bebravou – Sereď 19:19 ( 11: 11 )** góly Bánovce: D. Halmová 5/2, Srncová 4, Mikulášová 3/1, Országová 3, Turková 2, Vaňová, Obstová.

**Bánovce nad Bebravou – Nesvady 13:14 ( 5:8 )** góly Bánovce: D. Halmová 6/4,

Obstová 3, Srncová 2, Turková 2. **Bánovce nad Bebravou – Kunovice 16:11 (9:3)** góly Bánovce: D. Halmová 4, Srncová, Mikulášová 4, Országová 3/1, Obstová.

Konečná tabuľka:

|             |   |   |   |   |       |   |
|-------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1.Kunovice  | 4 | 3 | 0 | 1 | 66:60 | 6 |
| 2.Nesvady   | 4 | 3 | 0 | 1 | 72:66 | 6 |
| 3.Topoľčany | 4 | 2 | 0 | 2 | 80:86 | 4 |
| 4.Bánovce   | 4 | 1 | 1 | 2 | 67:64 | 3 |
| 5.Sereď     | 4 | 0 | 1 | 3 | 55:73 | 1 |

Zostava Bánovce: Čížová, Adameová - Mikulášová, Vaňová, Hrubá, Holodová, D. Halmová, Srncová, Országová, Turková, Obstová, Chocinová.

aj, mp

### Mladšie žiačky v Šuranoch prvé

V deň výročia Slovenského národného povstania sa zverenkyne Nadeny Paulovičovej predstavili na kvalitne obsadenom hádzanárskom turnaji mladších žiačok. V konkurencii piatich celkov nakoniec obsadili prvé miesto, keď zvíťazili nad obooma družstvami Šurian a Nitrou. Chuť prehry okúsili naše mladé hádzanáčky len v stretnutí proti Močenku.

Výsledky:

BN- Močenok 8:12/Lišková 1, Galková/Hanka 2, Števíanková 3, Žitňanová 1, Galková/Zuzana 1/

BN- Šurany B 13:9 /Galková H. 1,Paulová 2, Žitňanová 5, Galková Z. 5/ BN-Šurany A 8:5 /Bežová 2, Števíanková 1, Žitňanová 1, Galková Z. 4/ BN- Nitra 18:14 /Bežová 1, Chrenková 1, Liškova 1, Števíanková 2, Žitňanová 5, Galková Z. 7, Escherová/

1.JSG Bánovce n.B., 2.Močenok, 3.Šurany A, 4.Nitra, 5.Šurany B

### 5. miesto v Zlíne

Na turnaji Holiday Cup v Zlíne sa od 23. do 25. augusta predviedlo 16 družstiev mladých hádzanárokov. Spomedzi kvalitných zoskupení

si naše hráčky vybojovali 5. miesto. Podľa trénerky N. Paulovičovej družstvo podalo na turnaji solídny výkon. „Herne sa dario najmä Anežke Hergezelovej, Hanke Žitňanovej a v bráne družstvo podržali výkony brankárky Emi Žáčikovej“, uviedla.

Výsledky:

**Gabor BN** – Jiskra Otrokovice 12:12; **Gabor BN** – SKH Veľká n. Veličkou 11:4; **Gabor BN** – TJ Lesná Zubří 19:6; **Gabor BN** – DHK Slavoj Žirovice 11:3; **Gabor BN** – DHK Tora Olomouc 15:9; **Gabor BN** – HC Zlín „C“ 14:9; **Gabor BN** – Jiskra Havl. Broc 8:12

aj, np

## BÁNOVSKÝ KOLKÁRSKY KLUB

### BKK Bánovce n. B. - TJ Rakovice B 3:5 (2909:2993)

Napriek tomu, že naši kolkári v uplynulej sezóne obsadili v prvej lige nezostupové 10. miesto, v tomto roku pôsobia v druhej lige. Dôvodom je nevyhovujúca kolkáreň. Situáciu jasnejšie vysvetľujú slová trénera Jaroslava Podoláka: „Po zásahu z vyšších miest vo vedení SKoZ, hlavne „šéfa“ ŠTU SKoZ, sme boli preradení do 2.ligy západ z dôvodu nevyhovujúcej kolkárne pre 1.ligu. Vlni sme mohli hrať, ale teraz už nemôžeme. My sme bojovali čestne, ale dnes sa už čestnosť nenosí. Fair play išlo bokom“.

Bánovskí kolkári tak v sobotu museli nastúpiť na prvé kolo druhej ligy a v premiére hostili rezervu Rakovic. Úvod zápasu medzi BKK Bánovce n.B. a Rakovice „B“ obstarali nasledujúce dvojice. Za domácich nastúpili Lipták a Vujičič a ich súpermi boli Ivančík a Búš. Úvod zápasu lepšie vyšiel hosťom, ktorí vyhrali oba zápasy, čím sa dostali do vedenia 2:0, pričom zvalili o 74 kolov viac. Darilo sa hlavne Ivančíkovi, ktorý podal najlepší výkon tohto zápasu, keď zvalil 534 kolov. Nedarilo sa ani Vujičičovi, ktorého po 60 hodoch vystriedal Papšo. No ani jemu sa nedarilo a ich spoločný výkon 446 kolov, bol o 40 kolov horší ako výkon Buša (486). So snahou zmeniť nepriaznivý vývoj nastúpili na duel ďalšie dvojice našich hráčov J. Bročko a Žitňan. Proti nim nastúpili Adamec a Drobny. Hoci

úvodná dráha nevyšla našim hráčom podľa predstáv, nezložili zbrane a vývoj zápasu strhli na svoju stranu. J. Bročko (488) vyhral o 18 kolov nad Drobným (470) a Žitňan (496) o jeden kol zdolal Adamca (495). Naši tak vyrovnali stav zápasu na 2:2, ale stále prehrávali o 55 kolov. Pre víťazstvo bolo treba vyhrať oba zápasy a zmazať manko 55 kolov, čo sa pri kvalite hráčov hostí javilo ako nemožné, hoci v kolkoch sa môže stať hocičo. V súboji jednotiek svojich družstiev, domáci P. Bročko (515) len rozdielom dvoch kolov porazil v kvalitnom zápase Ďuračku (513). No to bolo z našej strany všetko. Menšiu krízu prežíval Šujan, napriek snahe nestačil na Melichera a bol po 60 hodoch striedaný Vladom Košíkom, pre ktorého to bol prvý súťažný zápas na domácej dráhe. Aj napriek tréme, ktorú mal, bojoval, no manko 41 kolov znížil len o 10 kolov. Melicher zvalil 495 kolov a naši dvaja hráči v súde len 464. Stretnutie medzi Bánovcami a Rakovicami skončilo nerozhodne 3:3, ale 2 body za väčší počet zvalených kolov si pripísali hráči Rakovic, ktorí tak vyhrali 5:3 na body a 2993:2909 na koly. Na našich hráčoch boli vidieť resty z prípravy. Len priemerný výkon našich športovcov bol zapríčinený opravou dráh, ako aj poruchami dvoch dráh z dôvodu elektrických skratov, ktoré sa podarilo odstrániť až deň pred zápasom. O reparát sa hráči BKK pokúsia v nasledujúcom kole, v ktorom cestujú do Nového Mesta n.V.

aj, jp



### BÁNOVSKÉ NOVINY- týždenník občanov mesta Bánovce nad Bebravou

• Vydáva Mestské kultúrne stredisko, spol. s r.o., Bánovce nad Bebravou, UL. J. Matušku 766/19, 95701 Bánovce nad Bebravou, • IČO: 34103775 • e-mail: noviny@kulturabn.sk, telefón: 038/760 24 22, www.banovce.sk, inzercia: 0948 602 422 • Redakčná rada: šéfredaktorka Mgr. Kristína Hollá, Ing. Ingrid Mozolová, Blanka Kodajová, Mgr. Zuzana Mikušová. Prispievatelia majú možnosť svoje články zasielať na uvedenú e-mailovú adresu. • Redakcia si vyhradzuje právo výberu a úpravy doručených príspevkov. • Grafická úprava: Ing. Lukáš Lacík • tlač: Petit Press, a.s., Bratislava • Registračné číslo EV3780/09 • ISSN 1338-7049